

# English Thought and Culture

## المحاضرة السابعة

### The Roman Empire and Christianity

Christianity became the state religion of the Roman Empire in 380 AD.

الإمبراطورية الرومانية و المسيحية :

أصبحت المسيحية هي الديانة الدولية ( الرسمية ) للإمبراطورية الرومانية عام ٣٨٠ ما بعد الميلاد

#### - **The Roman Emperor Constantine's 'Conversion'**

One of the supposed watersheds in history is the 'conversion' of the Roman emperor Constantine to Christianity in, or about, 312 AD.

الإمبراطور الروماني قسطنطين (التحول إلى المسيحية )

أحد أهم النقاط القياسية في التاريخ هي تحول الإمبراطور الروماني قسطنطين Constantine إلى المسيحية و دخوله فيها حوالي ٣١٢ بعد الميلاد .

#### - **The 'triumph' of Christianity**

Contemporary Christians treated Constantine's conversion as a decisive moment of victory for Christianity .

[http://www.bbc.co.uk/history/ancient/romans/christianityromanempire\\_article\\_01.shtml](http://www.bbc.co.uk/history/ancient/romans/christianityromanempire_article_01.shtml)

إنتصار المسيحية :

إعتبر المسيحيين المعاصرين دخول الإمبراطور قسطنطين في الديانة المسيحية انتصاراً للدين المسيحي .

The Council of Nicaea 325 AD, (under the Roman Emperor Constantine's influence).

The First Council of Nicaea was the first ecumenical council of the Catholic Church. Most significantly, it resulted in the first, extra-biblical, uniform Christian doctrine, called the Creed of Nicaea.

## مجلس الشورى نيكيا عام ٣٢٥ ما قبل الميلاد : ( تحت حكم الإمبراطور الروماني قسطنطين )

وكان مجلس نيكيا للشورى أول مجلس عالمي للكنيسة الكاثوليكية ، وكان من أهم ما نتج عنه هو ظهور أول مذهب مسيحي خارج الكتاب المقدس و أطلق عليه عقيدة النيكيا أو النيقية

### Creed of Nicaea

#### **Effects of the Council**

The long-term effects of the Council of Nicaea were significant. For the first time, representatives of many of the bishops of the Church convened to agree on a doctrinal statement. **Also for the first time, the Emperor played a role, by calling together the bishops under his authority, and using the power of the state to give the Council's orders effect.**

[http://en.wikipedia.org/wiki/First\\_Council\\_of\\_Nicaea](http://en.wikipedia.org/wiki/First_Council_of_Nicaea)

#### **أثر مجلس الشورى :**

وكانت أثارة طويلة الأمد هي الأكثر أهمية و بروزاً فقد عقد للمرة الأولى ممثلين من أساقفه الكنيسة للموافقة على البيان العقائدي كما ولعب الإمبراطور دوراً للمرة الأولى عن طريق استدعاء الأساقفة معا تحت سلطته، واستخدام سلطة الدولة لإعطاء المجلس أوامر التنفيذ.

**The Council declared that Jesus** the Son was true God, co-eternal with the Father and begotten from His same substance. **Under Constantine's influence**, this belief was expressed by the bishops in the Nicene Statement. which would form the basis of what has since been known as the Nicene Creed.

Its main accomplishment was settlement of the **Trinitarian** issue of the nature of

**The Son** and his relationship to **God the Father**.

[http://en.wikipedia.org/wiki/First\\_Council\\_of\\_Nicaea#The\\_Trinity](http://en.wikipedia.org/wiki/First_Council_of_Nicaea#The_Trinity)

**وأعلن مجلس الشورى بان** الابن هو الإله الحقيقي و هو مخلداً مع الأب ( تعالى الله عن ذلك ) و تحت السلطة القسطنطينيه تم شرح هذا الاعتقاد بواسطه الأساقفه في البيان النيقى . والذي شكل أساساً للعقيدة التي عُرفت آنذاك بالعقيدة النيقية. Nicene Creed.

و كانت من أهم انجازاتها هي تسوية قضية الثالوث لطبيعته الأبن و علاقته مع الأب

#### **الثالوث الأقدس و هو يتكون من: Trinity**

1- God the Father الأب

2- God the Son الابن

3- God the Holy Spirit الروح القدس

لا أحلل سرقة الأوراق أو تناقلها بين الطالبات أو بيعها بدون الرجوع لي ابدأ ، مع خالص تمنياتي بالتوفيق / Miss Haifa  
[hyoooooofi@msn.com](mailto:hyoooooofi@msn.com) إيميلي لغرض الاستفسار هذا

### Part 3: Religions and their effects on ETC : تأثير الأديان الأخرى :

#### **The major religions that have existed in Europe, UK, & USA and their influences on the English thought & culture (ETC):**

الأديان الأخرى التي تواجدت في أميركا و المملكة المتحدة و تأثيرها على الفكر و الثقافة الإنجليزية :

#### **- Christianity**

Christianity became the state religion of the Roman Empire in 380 AD.

**المسيحية :** أصبحت المسيحية هي الديانة الرسمية للإمبراطورية الرومانية سنة ٣٨٠ بعد الميلاد

#### **- Judaism**

Judaism in Europe has a long history.

Jewish populations had existed in Europe, especially in the area of the former Roman Empire, from very early times.

**اليهودية :** كان لليهودية تاريخاً طويلاً في أوروبا .  
و كان للمجتمع اليهودي وجوداً في أوروبا وخاصة في المنطقة السابقة للإمبراطورية الرومانية منذ بدايات الزمان .

#### **- Islam**

The influence of Islam and Muslims on ETC & Europe in General. Spain and Muslims (711 – 1492). Andalusia Al-Andalus became the center or torch of light, knowledge, & sciences for all Europe. More details will be given in future lectures, God willing.

**الإسلام :** أصبحت أسبانيا ( المعروفة بالاندلس ) منبعاً للمعرفة والعلوم لأوروبا كافة و سيكون هناك المزيد من المعلومات حول ذلك في المحاضرات القادمة بإذن الله .

----- من هنا تبدأ المحاضرة و ما قبلها تكرر للمحاضرة السابقة -----

### Concept of God in Judaism : مفاهيم تتعلق بالإله لدى اليهودية :

وهذه ثلاثة مقاطع دينية مقتبسة من كتابهم المقدس الأنجيل كتبت على لسان عيسى ( شرفة الله ) إذ نراه يؤكد على وجود إله أعلى منه " **Lord our God** " بعد أن ظن اليهود بأن عيسى هو الإله نفسه.

**Hear, O Israel: The Lord our God is One Lord.**  
**Dueteronomy 6:4**

لا أحلل سرقة الأوراق أو تناقلها بين الطالبات أو بيعها بدون الرجوع لي ابداً ، مع خالص تمنياتي بالتوفيق / Miss Haifa  
[hyoooooofi@msn.com](mailto:hyoooooofi@msn.com) إيميلي لغرض الاستفسار هذا

(اسْمَعْ يَا إِسْرَائِيلُ. الرَّبُّ إِلَهُنَا رَبٌّ وَاحِدٌ. " سفر التثنية ٤: ٦.)

- Has not the One God made and sustained for us the spirit of life?  
Mal 2:15

وهنا مقطع آخر من الإنجيل يؤكد على وجود آله واحد ، لاحظ تكرار كلمة one God في معظم جمل الإنجيل . ولو سألت المسيحيين أنفسهم عن ماهية الرب فلن تجد لديهم إجابات واضحة غير أنهم يعمدون إلى حشو السطور بإجابات لا تمت لصله بالسؤال نفسه !

There is no other god besides Me. Isaiah 44: 21

(ليس ثمة إله سواي .)

### Concept of God in Judaism

مفهوم الرب في الديانة اليهودية :

Other gods! الأرباب الآخرون

Israel joined in worshiping Baal. And the Lord's anger burned against them. Numbers 25:3

فَاشْتَرَكِ الْإِسْرَائِيلِيُّونَ فِي عِبَادَةِ بَعْلَ قُغُورَ. فَاخْتَلَمَ غَضَبُ الرَّبِّ عَلَيْهِمْ. عد-4٢٥-

I will punish my people for they have sinned; they have forsaken me, have offered sacrifices to other gods, and have made idols and worshiped them. Jeremiah 1:16.

وَسَأَعْلِنُ حُكْمِي عَلَيْهِمْ بِسَبَبِ شُرُورِهِمْ، الَّتِي تَرَكُونِي لِأَجْلِهَا، إِذْ أَحْرَقُوا بِخُورًا لِلِإِلَهِةِ أُخْرَى،  
وَأَخْنَعُوا لِأَشْيَاءَ صَنَعَتْهَا أَيْدِيهِمْ. أرمياء1:16

### Concept of God in Judaism

مفهوم الرب في الديانة اليهودية :

God of Israel! إله إسرائيل

All the nations of the world will know that the Lord alone is God, there is no other. 1 Kings 8:60

فَتَعْلَمُ كُلُّ أُمَّةِ الْأَرْضِ أَنَّ الرَّبَّ هُوَ اللَّهُ وَلَيْسَ أَحَدٌ سِوَاهُ . الملوك ١

Turn to me now and be saved, people all over the world! I am the only God there is. Isaiah 45:22

الْتَفَتُوا إِلَيَّ وَاخْلُصُوا يَا جَمِيعَ أَقْصَى الْأَرْضِ، لِأَنِّي أَنَا اللَّهُ وَلَيْسَ هُنَاكَ آخَرُ . أشعيا45:22

## Concept of God in Judaism

مفهوم الرب في الديانة اليهودية :

### الإنسان مثله مثل الرب ! Man like God!

Then God said, "Let us make man in our image, in our likeness."  
Gen 1:26

ثُمَّ قَالَ اللَّهُ : لِنَصْنَعِ الْإِنْسَانَ عَلَى صُورَتِنَا، كَمِثَالِنَا. تكوين 1:26

- You may know that there is none like Me in all the earth. Exodus 9:14

كَيْ تَعْرِفَ أَنَّهُ لَيْسَ هُنَاكَ مِثْلِي فِي الْأَرْضِ. الخروج 9:14

- Who is like me? Let him proclaim it. .. Isaiah 44:7

مَنْ هُوَ مِثْلِي؟ فَلْيَتَكَلَّمْ وَيُعْلِنِ ذَلِكَ . أشعيا 44:1

- Who is like me and who can challenge me? Jeremiah 49:19

مَنْ هُوَ مِثْلِي؟ وَمَنْ يُحَاكِمُنِي؟ أرمياء 49:1

## Concept of God in Judaism

مفهوم الرب في الديانة اليهودية :

### الآلهة مُتعبة ! God got tired

- On the seventh day He rested, and was refreshed! Ex 31:17

- وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ أَكْمَلَ الْعَمَلَ وَاسْتَرَاخَ . الخروج 31:11

God felt sorry! Gen 6:6

فَاسِفَ اللَّهُ عَلَى خَلْقِ الْإِنْسَانِ عَلَى الْأَرْضِ. وَخَزِنَ فِي قَلْبِهِ لِأَنَّهُ خَلَقَ الْإِنْسَانَ !!

- God wrestled with Jacob! Gen 32:24-30

تَقَاتَلَ الرَّبُّ مَعَ يَعْقُوبَ / التكوين 32:24 32